



„Walther von der Vogelweide“



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU

FUTURA
LA SCUOLA
PER L'ITALIA DI DOMANI



Ministero dell'Istruzione
e del Merito



Italiadomani
PIANO NAZIONALE
DI RIPRESA E RESILIENZA

LEISTUNGSVERZEICHNIS_ANLAGE B CAPITOLATO TECNICO_ALLEGATO B

Investimento 3.2: Scuola 4.0
Azione 1 - Next generation class
Ambienti di apprendimento innovativi

UMWELTFREUNDLICHE BESCHAFFUNG VON IT-GERÄTEN (COMPUTERRÄUME)
APPALTO VERDE PER LA FORNITURA DI APPARECCHIATURE INFORMATICHE (AULE COM-
PUTER)

CIG: 9933389BE9
CUP: G54D22004880006



Inhaltsverzeichnis

1. Vorwort
2. technische Anforderungen
 - 2.1. Tischcomputer
 - a) technische Daten
 - b) Mindestumweltkriterien
 - c) DNSH-Prinzip (Do No Significant Harm)
 - 2.2. Bildschirme
 - a) technische Daten
 - b) Mindestumweltkriterien
 - c) DNSH-Prinzip (Do No Significant Harm)
 - 2.3. Laserdrucker
 - a) technische Daten
 - b) Mindestumweltkriterien
3. Wartungsdienst und Garantie
4. Übergabe und Installation der Geräte

sommario

1. premessa
2. caratteristiche funzionali
 - 2.1 computer modello desktop
 - a) scheda tecnica
 - b) criteri ambientali minimi
 - c) principio DNSH (Do No Significant Harm)
 - 2.2 schermi di visualizzazione
 - a) scheda tecnica
 - b) criteri ambientali minimi
 - c) principio DNSH (Do No Significant Harm)
 - 2.3 stampanti laser
 - a) scheda tecnica
 - b) criteri ambientali minimi
3. assistenza tecnica e garanzia
4. consegna ed installazione delle apparecchiature

1_Vorwort

Das vorliegende technische Leistungsverzeichnis beschreibt die technischen und funktionellen Merkmale der nachfolgend aufgelisteten Artikel samt Lieferung und Kundendienst.

Bedarf

Beschreibung		Menge	MUK (siehe Anlage C)	DNSH-Prinzip (siehe Anlage E)
CPV 30213300-8	Tischcomputer HP ProDesk SFF 400 G9 Desktop PC (16/512) inklusive Zubehör	35	Ja	Ja
CPV 30231300-0	Bildschirme HP E24q G5 - E-Series - LED-Monitor - QHD - 60,5 cm (23,8")	35	Ja	Ja
CPV 30232110-8	Laserdrucker HP LaserJet Pro 4002dn - Drucker - s/w - Laser	6	Ja	Nein

1_premessa

Il presente capitolato tecnico descrive le caratteristiche tecniche e funzionali degli articoli sottoelencati con correlati servizi di fornitura ed assistenza.

fabbisogno

descrizione		quantità	CAM (vedasi allegato C)	principio DNSH (vedasi allegato E)
CPV 30213300-8	computer modello desktop HP ProDesk SFF 400 G9 computer modello desktop (16/512) inclusi accessori	35	sì	sì
CPV 30231300-0	schermi di visualizzazione HP E24q G5 - E-Series - schermo LED - QHD - 60,5 cm (23,8")	35	sì	sì
CPV 30232110-8	stampanti laser HP LaserJet Pro 4002dn - stampante - n/b - laser	6	sì	no

2_tecnische Anforderungen

2_caratteristiche funzionali

2_1_Tischcomputer 2_1_computer modello desktop	
Kurzbeschreibung/descrizione breve	
HP ProDesk SFF 400 G9 Desktop PC (16/512) inklusive Zubehör	HP ProDesk SFF 400 G9 computer modello desktop (16/512) inclusi accessori

a)_technische Daten
spezifische Beschreibung der technischen Daten_technisches Datenblatt_Anlage A) als integrierender Bestandteil

a)_scheda tecnica
descrizione specifica delle caratteristiche funzionali_scheda tecnica_allegato A) come parte integrante

b)_Mindestumweltkriterien
Die Desktop-PCs, welche Gegenstand der vorliegenden Direktvergabe sind, müssen die Mindestumweltkriterien gemäß Punkt 5.2 des Anhangs 2 des Dekrets vom Ministerium für Umwelt, Landschafts- und Meeresschutz vom 13. Dezember 2013, veröffentlicht im Gesetzesblatt Nr. 13 vom 17. Jänner 2014 i.g.F. über elektrische und elektronische Bürogeräte wie Personal Computer, Drucker, Multifunktionsgeräte und Fotokopiergeräte einhalten, auf die in ihrer Vollständigkeit verwiesen wird. Die Einhaltung der gegenständlichen Mindestumweltkriterien wurde Ihrerseits am 09.06.2023 anlässlich der Marktrecherche ex-ante erklärt.

b)_criteri minimi ambientali
I computer modello desktop oggetto del presente affidamento diretto devono rispettare i criteri ambientali minimi di cui al punto 5.2 dell'allegato 2 del decreto del Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare 13 dicembre 2013, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n. 13 del 17 gennaio 2014 e successivi aggiornamenti in materia di attrezzature elettriche ed elettroniche d'ufficio, quali personal computer, stampanti, apparecchi multifunzione e fotocopiatrici che si intendono interamente richiamati. Il rispetto dei criteri minimi ambientali di cui trattasi è stato dichiarato ex-ante in data 09/06/2023 in sede di indagine di mercato.

c)_DNSH-Prinzip (Do No Significant Harm)
Die im Rahmen der Investitionslinie „Schule 4.0“ vorgesehenen Eingriffe unterliegen der Einhaltung des Grundsatzes „Umweltziele nicht wesentlich zu schädigen“ (Prinzip „Do No Significant Harm“, DNSH), unter Bezugnahme auf das Taxonomie-system von ökologisch nachhaltiger Tätigkeiten gemäß Artikel 17 der Verordnung (EU) 2020/852. Die Einhaltung des entsprechenden DNSH-Prinzips wurde Ihrerseits am 09.06.2023 anlässlich der Marktrecherche ex-ante erklärt.

c)_principio DNSH (Do No Significant Harm)
Nelle procedure PNRR, è che gli interventi previsti nell'ambito della linea di investimento “Scuola 4.0” sono soggetti alla verifica circa il rispetto del principio di “non arrecare danno significativo agli obiettivi ambientali” (principio del “Do No Significant Harm”, DNSH), con riferimento al sistema di tassonomia delle attività ecosostenibili, di cui all'articolo 17 del regolamento (UE) 2020/852. Il rispetto dei principi DNSH è stato dichiarato ex-ante in data 09/06/2023 in sede di indagine di mercato.

2_2_Bildschirme
2_2_schermi di visualizzazione

Kurzbeschreibung/descrizione breve

HP E24q G5 - E-Series - LED-Monitor - QHD - 60,5 cm (23,8")

HP E24q G5 - E-Series - schermo LED - QHD - 60,5 cm (23,8")

a)_technische Daten

spezifische Beschreibung der technischen Daten_technisches Datenblatt_Anlage B) als integrierender Bestandteil

a)_scheda tecnica

descrizione specifica delle caratteristiche funzionali_scheda tecnica_allegato B) come parte integrante

b)_Mindestumweltkriterien

Die Monitore, welche Gegenstand der vorliegenden Direktvergabe sind, müssen die Mindestumweltkriterien gemäß Punkt 5.2 des Anhangs 2 des Dekrets vom Ministerium für Umwelt, Landschafts- und Meeresschutz vom 13. Dezember 2013, veröffentlicht im Gesetzesblatt Nr. 13 vom 17. Jänner 2014 i.g.F. über elektrische und elektronische Bürogeräte wie Personal Computer, Drucker, Multifunktionsgeräte und Fotokopiergeräte einhalten, auf die in ihrer Vollständigkeit verwiesen wird. Die Einhaltung der gegenständlichen Mindestumweltkriterien wurde Ihrerseits am 09.06.2023 anlässlich der Marktrecherche ex-ante erklärt.

b)_criteri minimi ambientali

I schermi di visualizzazione oggetto del presente affidamento diretto devono rispettare i criteri ambientali minimi di cui al punto 5.2 dell'allegato 2 del decreto del Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare 13 dicembre 2013, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n. 13 del 17 gennaio 2014 e successivi aggiornamenti in materia di attrezzature elettriche ed elettroniche d'ufficio, quali personal computer, stampanti, apparecchi multifunzione e fotocopiatrici che si intendono interamente richiamati. Il rispetto dei criteri minimi ambientali di cui trattasi è stato dichiarato ex-ante in data 09/06/2023 in sede di indagine di mercato.

c)_DNSH-Prinzip (Do No Significant Harm)

Die im Rahmen der Investitionslinie „Schule 4.0“ vorgesehenen Eingriffe unterliegen der Einhaltung des Grundsatzes „Umweltziele nicht wesentlich zu schädigen“ (Prinzip „Do No Significant Harm“, DNSH), unter Bezugnahme auf das Taxonomie-system von ökologisch nachhaltiger Tätigkeiten gemäß Artikel 17 der Verordnung (EU) 2020/852. Die Einhaltung des entsprechenden DNSH-Prinzips wurde Ihrerseits am 09.06.2023 anlässlich der Marktrecherche ex-ante erklärt.

c)_principio DNSH (Do No Significant Harm)

Nelle procedure PNRR, è che gli interventi previsti nell'ambito della linea di investimento "Scuola 4.0" sono soggetti alla verifica circa il rispetto del principio di "non arrecare danno significativo agli obiettivi ambientali" (principio del "Do No Significant Harm", DNSH), con riferimento al sistema di tassonomia delle attività ecosostenibili, di cui all'articolo 17 del regolamento (UE) 2020/852. Il rispetto dei principi DNSH è stato dichiarato ex-ante in data 09/06/2023 in sede di indagine di mercato.

2_3_Laserdrucker
2_3_stampanti laser

Kurzbeschreibung/descrizione breve

HP LaserJet Pro 4002dn - Drucker - s/w - Laser

HP LaserJet Pro 4002dn - stampante - n/b - laser

a)_technische Daten

spezifische Beschreibung der technischen Daten_technisches Datenblatt_Anlage C) als integrierender Bestandteil

a)_scheda tecnica

descrizione specifica delle caratteristiche funzionali_scheda tecnica_allegato C) come parte integrante

b)_Mindestumweltkriterien

Die Laserdrucker, welche Gegenstand der vorliegenden Direktvergabe sind, müssen die Mindestumweltkriterien gemäß Punkt F_A des Dekrets vom Ministerium für Umwelt, Landschafts- und Meeresschutz vom 17. Oktober 2019 i.g.F. über den Ankauf von Druckerkopiergeräte einhalten, auf die in ihrer Vollständigkeit verwiesen wird. Die Einhaltung der gegenständlichen Mindestumweltkriterien wurde Ihrerseits am 09.06.2023 anlässlich der Marktrecherche ex-ante erklärt.

b)_criteri minimi ambientali

Le stampanti laser oggetto del presente affidamento diretto devono rispettare i criteri ambientali minimi di cui al punto F_A del decreto del Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare 13 dicembre 2013, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n. 13 del 17 gennaio 2014 e successivi aggiornamenti in materia di attrezzature elettriche ed elettroniche d'ufficio, quali personal computer, stampanti, apparecchi multifunzione e fotocopiatrici che si intendono interamente richiamati. Il rispetto dei criteri minimi ambientali di cui trattasi è stato dichiarato ex-ante in data 09/06/2023 in sede di indagine di mercato.

3_Wartungsdienst und Garantie

Produkte	Garantie (Assistenzdienst und Wartung) ab dem Tag der Geräterlieferung	Garantie (Verfügbarkeit der Ersatzteile) ab dem Tag der Geräterlieferung
HP ProDesk SFF 400 G9 Desktop PC (16/512) inklusive Zubehör	drei Jahre	drei Jahre
HP E24q G5 - E-Series - LED-Monitor - QHD - 60,5 cm (23,8")	drei Jahre	drei Jahre
HP LaserJet Pro 4002dn - Drucker - s/w - Laser	ein Jahr	ein Jahr

Der Lieferant ist verpflichtet fabrikneue Produkte zu liefern, die ohne Mängel sind und mit diesem Leistungsverzeichnis übereinstimmen;

Während der Garantiezeit wird der Kundendienst für eventuelle Fehlfunktionen und/oder Schäden erbracht. Die maximale Reaktionszeit im Falle von Fehlfunktionen und Schäden für die Behebung derselben beträgt 72 Stunden ab der Entgegennahme der Anfrage für den Einsatz durch elektronische Post (E-Mail oder zertifizierte elektronische Post) an den Lieferanten.

Die Zeiten für die Einsätze beziehen sich auf die Werktage.

Die Garantieeinsätze erfolgen auf eigene Kosten vor Ort.

3_assistenza tecnica e garanzia

prodotti	garanzia (servizio di assistenza e manutenzione) a partire dalla data di consegna	garanzia sulle disponibilità delle parti di ricambio a partire dalla data di consegna
HP ProDesk SFF 400 G9 computer modello desktop (16/512) inclusi accessori	tre anni	tre anni
HP E24q G5 - E-Series - schermo LED - QHD - 60,5 cm (23,8")	tre anni	tre anni
HP LaserJet Pro 4002dn - stampante - n/b - laser	un anno	un anno

Il fornitore è tenuto fornire prodotti nuovi di fabbrica, privi di difetti e conformi al presente capitolato tecnico;

Durante il periodo di garanzia è prestata assistenza per eventuali malfunzionamenti e/o guasti. Il tempo massimo di intervento in caso di malfunzionamento o guasto per l'eliminazione dei medesimi è di 72 ore dalla data di presa in carico della richiesta di intervento, inviata per posta elettronica (e-mail o PEC) al fornitore.

I tempi di intervento sono riferiti ai giorni feriali.

L'intervento di garanzia deve essere assicurato in loco a proprie spese.

4_Übergabe und Installation der Geräte

Die Lieferung muss innerhalb von 90 Tagen ab Vertragsabschluss erfolgen.

Die Übergabe der Artikel sowie eventuelle zusätzliche Eingriffe, sollten sie sich als notwendig erweisen, müssen im Voraus, mindestens eine Woche vor der Lieferung, mit der zuständigen Schulverwaltung abgesprochen werden.

Die Lieferung muss in den Räumlichkeiten erfolgen, die von der zuständigen Schulverwaltung vorgegeben werden.

Sämtliche Geräte benötigen eine entsprechende Installation bei der Lieferung. Die Lieferfirma muss das Verpackungsmaterial zurücknehmen und auf eigene Kosten entsorgen.

4_consegna ed installazione delle apparecchiature

La fornitura va effettuata entro 90 giorni dalla data di stipulazione del contratto.

La consegna degli articoli ed eventuali ulteriori interventi che risultassero necessari vanno preventivamente concordati almeno una settimana prima della consegna con la rispettiva istituzione scolastica.

La fornitura deve essere effettuata nei locali stabiliti della rispettiva istituzione scolastica consegnataria.

Tutte le apparecchiature informatiche necessitano un'installazione alla consegna. La ditta fornitrice deve ritirare il materiale di imballo e smaltirlo a proprie spese.

Der gesetzliche Vertreter/Il rappresentante legale
Luis Plunger
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet/firmato digitalmente)